

IDN : Noms de domaines internationalisés

Le saviez-vous ?

- Les noms de domaines internationalisés (IDN) sont des noms de domaines avec des caractères autres qu'a, b, ..., z; 0, 1, ..., 9; et « - ».
- Les noms de domaines internationalisés de deuxième et troisième niveaux existent dans certains domaines génériques et dans certains codes de pays de premier niveau. Les registres de domaines de premier niveau déterminent le choix des caractères disponibles dans le cadre des domaines de premier niveau.
- Certaines langues, comme l'arabe, sont écrites de droite à gauche. Les noms de domaines internationalisés de deuxième niveau ne sont pas très utiles pour les communautés utilisant ces langues car les utilisateurs auraient à changer à la fois la direction et le script au moment de la saisie du nom d'un domaine.
- Les noms de domaines internationalisés de premier niveau seront rendus disponibles à travers deux procédures distinctes, initialement à travers le programme des nouveaux domaines génériques et la procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau.
- 60 pourcent des utilisateurs d'Internet ne parlent pas l'anglais, alors que la langue dominante utilisée sur l'Internet est l'anglais (se référer à Global Reach à www.glreach.com).

Une des innovations les plus importantes sur l'Internet depuis son origine est l'introduction des noms de domaines internationalisés au sein de l'espace d'adressage de l'Internet. Vous pouvez être familier avec quelques-uns des noms de domaines de premier niveau les plus importants : point-com, point-cn et point-org ne sont que trois exemples. Les noms de domaines internationalisés de premier niveau offriront de nombreuses nouvelles opportunités et des avantages aux internautes du monde entier en leur permettant d'établir et d'utiliser des domaines dans leur langue et script maternels.

ICANN, l'Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, est responsable de la gestion et de la coordination du système d'adressage par domaine afin de s'assurer que chaque adresse est unique et que tous les utilisateurs d'Internet puissent trouver toutes les adresses Internet valides. Elle accomplit ceci en supervisant la distribution d'un protocole IP d'adresses et de nom de domaines unique. Elle assure aussi que chaque nom de domaine correspond à la bonne adresse IP.

Une des priorités d'ICANN est son programme de noms de domaines internationalisés. Ce programme est constitué de plusieurs initiatives impliquant un échantillon important de la communauté Internet mondiale et essayant de fournir une méthode sécurisée pour l'implémentation des noms de domaines internationalisés dans la zone racine. À travers ce programme, les utilisateurs seront capables d'enregistrer et d'utiliser des noms de domaines basés sur leur script linguistique local. Ceci comprend les utilisateurs de langues utilisant des scripts allant de droite à gauche tels que l'arabe et les utilisateurs de langues basées sur des scripts non alphabétiques telles que le mandarin. Les utilisateurs finaux seront capables d'identifier plus facilement le contenu en ligne localisé en utilisant des identificateurs complètement localisés. Un exemple est <http://실례.테스트> (« exemple.test » en script hangul) qui n'est utilisé qu'à des fins d'illustration et d'essai.

La plupart des objectifs du programme sont rattachés :

- au déploiement technique et fonctionnel en toute sécurité et stabilité des noms de domaines internationalisés dans le système d'adressage par domaine au niveau de la racine ; et
- à l'engagement de la communauté Internet mondiale dans les procédures politiques qui guideront le déploiement, l'allocation et la gestion sécurisés des noms de domaines internationalisés.

Que sont les noms de domaines internationalisés ?

L'expression « noms de domaines internationalisés » est abrégée par IDN. Ces noms de domaines sont représentés par des caractères linguistiques locaux. De tels noms de domaines pourraient contenir des caractères avec des marques diacritiques comme ceux requis par bien des langues européennes, ou des caractères de scripts non latins (par exemple l'arabe ou le chinois).

Disponibilité
actuelle des
domaines

Noms de domaines en
ASCII
(a, b, ..., z), (0, 1, ..., 9), (-)

nomdedomaine.TLD
icann.org

Noms de domaines
internationalisés de
deuxième niveau

例子.TLD
Sous l'égide de divers domaines
de premier niveau (TLD)

Addition
future

Noms de domaines
internationalisés
de premier niveau

例子.測試

Bien que de nombreux sites Internet aient un contenu plurilinguistique, si vous regardez de près l'adresse du site Internet sur votre navigateur, vous remarquerez que les noms de domaines internationalisés ne sont représentés qu'au deuxième niveau ou aux niveaux inférieurs. Cette représentation se produit dans certains domaines génériques et certains codes de pays de premier niveau, et chaque registre décide quels caractères seront disponibles à l'enregistrement dans les noms de domaines. Une carte montrant l'implémentation des noms de domaines internationalisés à travers l'ensemble des noms de domaines de premier niveau est disponible à <http://www.icann.org/en/maps/idntld.htm>.

Bientôt les utilisateurs du monde entier auront accès à des noms de domaines internationalisés de premier niveau composé de caractères non-ASCII à la droite du point. ICANN est en train de mener trois initiatives pour y parvenir. Deux d'entre elles sont en cours d'implémentation et la troisième en est au stage du développement de la politique. Ces trois procédures sont brièvement décrites dans l'image en page 2.

L'utilisation des noms de domaines internationalisés dans les courriels, ou plus précisément, dans la section du nom de domaine de l'adresse de courriel, n'est pas encore entièrement disponible. La norme technique qui rendrait ceci possible est en cours de développement par le Groupe de travail d'ingénierie Internet, abrégé en anglais par IETF. Certaines implémentations sont à présent disponibles pour que les utilisateurs puissent les essayer. Plus de renseignements et d'environnements d'essais peuvent être trouvés à :

- <http://cslab.kr/eai-test/index.php/Main-Page>
- <http://global-email.info/intro.html>
- <http://www.ietf.org/html,charters/eai-charter.html>

Pourquoi les noms de domaines internationalisés sont-ils importants ?

Les noms de domaines internationalisés sont importants pour de nombreuses raisons. La raison principale est le nombre croissant d'utilisateurs d'Internet dans le monde entier ayant des difficultés à utiliser les caractères ASCII. Il est un fait qu'il y a plus de gens accédant à l'Internet qui n'utilisent pas de langues et de scripts latins que ceux qui les utilisent. Ceci veut dire qu'il est difficile pour eux de reconnaître les caractères ASCII et de les reproduire sur leurs claviers ou d'utiliser le logiciel pour saisir les adresses de site Internet dans leur navigateur.

Par exemple :

- Les noms de domaines internationalisés rendent la navigation Internet beaucoup plus facile. Si vous lisez un journal en ligne en russe et qu'il y a un lien pour plus d'information, il peut être difficile de reproduire une adresse de site Internet en ASCII. Il est aussi plus raisonnable d'avoir une adresse basée sur du cyrillique pour un site ayant un contenu en russe.
- Si vous voyez un placard publicitaire contenant un lien ou une adresse de courriel, il est plus utile que ce site Internet ou cette adresse de courriel soit basé sur des caractères que vous pouvez reproduire. En d'autres mots, dans bien des pays et territoires, ce lien doit être dans des scripts différents du script latin de base.
- Imaginez que votre enfant rentre de l'école avec comme devoir d'obtenir des informations en ligne sur un site Internet particulier. Que se passe-t-il si l'adresse du site est dans un script différent de celui de votre langue maternelle ? Il peut être difficile de reconnaître les caractères et de reproduire l'adresse dans un navigateur.
- Parfois une adresse de site Internet n'est pas un nom compréhensible ou ayant un sens. Dans de tels cas, il est encore plus important d'utiliser le script ou l'alphabet que les utilisateurs-cible peuvent reconnaître et reproduire sur un clavier d'ordinateur.

Il est certain que les noms de domaines internationalisés ont des avantages incontestables à cibler les marchés locaux et les internautes ne parlant pas anglais, et à des fins de promotions et de publicité au niveau local. Ainsi, si vous n'êtes pas un utilisateur familier avec le script latin de base, ou si vous souhaitez atteindre de tels utilisateurs (pour leur proposer des informations, des produits ou des services), alors les noms de domaines internationalisés seront très importants pour vous permettre d'atteindre ces marchés.

Comment puis-je enregistrer un nom de domaine internationalisé ?

Si vous voulez un nom de domaine internationalisé de deuxième niveau, ou d'un niveau plus bas, vous devez sélectionner un domaine de premier niveau qui corresponde à vos besoins. Vérifiez auprès de votre registraire et registre si les noms de domaines internationalisés et les caractères que vous voulez utiliser sont disponibles. Pour un bon aperçu général, visitez <http://www.icann.org/en/maps/idntld.htm>. Cette carte vous montre où les noms de domaines internationalisés sont disponibles. À l'heure actuelle, plus de 47 registres et gestionnaires de registres de noms de domaines internationalisés supportent les noms de domaines internationalisés.

Si vous voulez enregistrer un nom de domaine avec une chaîne entièrement composée de caractères en script local, ou si vous voulez faire une demande pour devenir un opérateur de nom de domaine internationalisé de premier niveau, vous pouvez choisir entre trois programmes possibles. Chaque programme a ses propres exigences en matière de qualifications, de règles et de jour de lancement.

L'image ici donne un aperçu des trois programmes disponibles. Comme ces initiatives progressent constamment, veuillez voir leur statut le plus à jour sur :

- Pour la procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau : <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/> L'expression, abrégée en anglais par IDN ccTLD, fait référence à tous les domaines de premier niveau associés avec les entrées de la liste ISO 3166-1.
- Pour le programme des nouveaux domaines génériques (y compris les codes de pays de premier niveau) : <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>
- Pour le programme de développement de la politique de la ccNSO en matière de codes de pays internationalisés de premier niveau : <http://ccnsa.icann.org/>

En Implémentation : Procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau

- Afin d'introduire un nombre limité de noms de domaines internationalisés de premier niveau dans des scripts non basés sur le latin
- Nécessite que les chaînes aient du sens dans les noms des pays ou des territoires
- Seulement pour les pays ou territoires représentés dans la liste ISO 3166-1

Politique en cours de développement : Codes de pays internationalisés de premier niveau sur le long terme

- Politique complète qui répondra à tous les besoins
- Fait suite à la procédure de développement de la politique de l'organisation de soutien aux noms de code de pays
- A été formellement initialisée le 13 avril 2009 par le Conseil de la ccNSO <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-13apr09-en.htm>

En Implémentation : Programme de nouveaux domaines génériques

- Nouvelle procédure d'application pour les nouveaux domaines génériques
- Comprend les codes de pays internationalisés de premier niveau
- Les besoins techniques des chaînes sont les mêmes pour tous les codes de pays internationalisés de premier niveau
- Inclus un mécanisme permettant d'éviter des chaînes confusément similaires

Qu'est-ce que la procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau ?

La procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau a pour objectif de répondre à la demande à court terme en allouant un nombre limité de codes de pays internationalisés de premier niveau basés sur des scripts non latins, pendant qu'une politique complète de code de pays internationalisés de premier niveau est développée. Cette procédure est de plus limitée aux pays et territoires représentés dans la liste ISO 3166-1. Il est attendu que la procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau soit lancée au cours du dernier trimestre 2009, et une feuille d'information séparée pour cette procédure est disponible sur www.icann.org/topics/idn.

Qu'est-ce que le développement de la politique des codes de pays internationalisés de premier niveau ?

La procédure de développement de la politique des codes de pays internationalisés de premier niveau est une procédure à long terme pour les pays et les territoires qui ne sont pas qualifiés pour faire partie du programme intensif. La première étape du développement de la procédure à long terme pour l'introduction des codes de pays internationalisés de premier niveau est de développer une politique des codes de pays internationalisés de premier niveau. L'Organisation de soutien aux noms de code des pays de l'ICANN (ccNSO) s'en charge. Aussitôt que cette procédure sera complétée, les efforts d'implémentation commenceront pour tous les codes de pays internationalisés de premier niveau. La procédure à long terme incorporera l'expérience acquise au cours de la procédure de programme intensif.

Qu'est-ce qu'est le Guide du candidat pour un nouveau domaine générique ?

Le programme des nouveaux domaines génériques se concentre sur l'accroissement du choix en ce qui concerne le premier niveau des noms de domaines, appelés domaines génériques. Cet accroissement comprend les noms de domaines internationalisés au premier niveau afin de pouvoir répondre à la diversité croissante et encourager la concurrence pour plus d'innovation, de choix et de changements au système d'adressage par domaine de l'Internet.

ICANN est en train de développer à la fois une procédure pour que les registres fassent des dépôts de candidatures pour de nouveaux domaines génériques et un Guide du candidat qui expliquera la procédure aux candidats ainsi que les implications des nombreux problèmes compliqués entourant ces nouveaux domaines de premier niveau. À l'heure actuelle, la communauté Internet travaille à la résolution des collisions de chaînes, la protection des droits de la propriété intellectuelle, la gestion de problèmes de moralité et d'ordre public internationalement reconnus et la procédure des noms géographiques, parmi bien d'autres problèmes. Après avoir été soumis plusieurs fois aux commentaires publics, il est attendu que la procédure et le guide soient entièrement prêts à être implémentés en 2010.

Pour plus d'informations sur le Guide du candidat et sur le programme des nouveaux domaines génériques, veuillez visiter : <http://icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>.

Où puis-je essayer les noms de domaines internationalisés ?

ICANN a créé une page Wiki dédiée aux noms de domaines internationalisés (IDNwiki), afin de familiariser les utilisateurs à l'essai des noms de domaines internationalisés de premier niveau. L'essai est basé sur onze noms de domaines internationalisés de premier niveau représentant « exemple.test » dans des scripts non basés sur le latin. Le tableau ci-dessous montre les langues et les scripts initialement sélectionnés pour le IDNwiki. Vous pouvez accéder au Wiki en tapant n'importe lequel des domaines utilisés comme illustration ou en allant sur <http://idn.icann.org>.

La participation du public dans l'évaluation de ces domaines est un aspect important du projet. Pour participer, veuillez accéder à une ou plusieurs adresses contenues dans le tableau et rapporter votre expérience sur la page de discussion Wiki.

D'autres langues et scripts sont ajoutés au fur et à mesure que les demandes en provenance des diverses communautés linguistiques sont faites.

Script	Langue	Labels U 2ème-niveau, 1er- niveau	Label A 2ème niveau	Label A 1er niveau
Arabe	Arabe	مثال.إختبار	xn--mgbh0fb	xn--kgbechtv
Arabe	Perse	مثال.آزمایش	xn--mgbh0fb	xn--hgbk6aj7f53bba
Chinois simplifié	Chinois	例子.测试	xn--fsqu00a	xn--0zwm56d
Chinois traditionnel	Chinois	例子.測試	xn--fsqu00a	xn--g6w251d
Cyrillique	Russe	пример.испытание	xn--c1afmkfd	xn--80akhbyknj4f
Devanagari	Hindi	उदाहरण.परीक्षा	xn--p1b6ci4b4b3a	xn--11b5bs3a9aj6g
Grecque	Grec	παράδειγμα.δοκιμή	xn--hvacbhqg2az3al	xn--jxapdlp
Hangul	Coréen	실례.테스트	xn--9n2bp8q	xn--9t4b1lyi5a
Hébreu	Yiddish	דאָס צווייטע.פּראָבירן	xn--fdbk3d8ap9b8a8d	xn--deta0ad
Kanji, Hirigana, et Katakana	Japonais	例え.テスト	xn--r8jz45g	xn--zckzah
Tamil	Tamil	உதாரணம்.பரிட்சை	xn--zkc6cc5b17f6e	xn--hlc6aya9esc7a

Qu'est-ce que le protocole de révision de l'internationalisation des noms de domaines dans les applications ?

Le groupe de travail d'ingénierie Internet est en train de créer des normes pour l'utilisation de caractères non ASCII dans le système d'adressage par domaine. En 2003, le groupe de travail international d'ingénierie Internet a développé les normes d'internationalisation des noms de domaines dans les applications, qui depuis lors ont été utilisées par les registres de domaines de premier niveau et les développeurs d'applications. Depuis lors, le groupe de travail d'ingénierie Internet sur les noms de domaines internationalisés évalue l'expérience acquise dans l'implémentation du protocole d'internationalisation des noms de domaines dans les applications. Ils ont identifié plusieurs points essentiels à retravailler sur lesquels ils travaillent déjà. Les composants principaux toujours en cours de révision comprennent :

- l'élimination de la dépendance sur la version Unicode, permettant ainsi l'utilisation automatique de plus de caractères dans les noms de domaines internationalisés maintenant et ultérieurement ;
- la définition claire de labels de noms de domaines internationalisés valides ; et
- la correction des complications et des erreurs dans le protocole existant pour bien des domaines s'écrivant de droite à gauche. Ces domaines deviendront valides lorsque le protocole révisé sera implémenté.

Les problèmes avec le modèle actuel de noms de domaines internationalisés amenant à ce travail de révision sont discutés dans le document RFC4690. Les versions temporaires Internet avec les révisions proposées sont disponibles à <http://icann.org/topics/idn/rfc.htm>.

Ces révisions proposées sont à l'heure actuelle en cours de dernière révision par l'IETF. Après cela, elles deviendront les normes finales et elles pourront être utilisées par les registres de domaines de premier niveau et les développeurs d'application qui veulent avoir une capacité de noms de domaines internationalisés. ICANN s'attend à ce que les normes soient complétées à temps pour les lancements des noms de domaines internationalisés de premier niveau. Bien que plus de temps soit nécessaire à l'application des normes dans les applications, ICANN se conformera immédiatement aux normes techniques des exigences des chaînes des noms de domaines internationalisés de premier niveau.

Quelles sont les directives des noms de domaines internationalisés ?

Les directives répertorient les normes générales pour l'enregistrement des noms de domaines internationalisés, en plus de la norme pour l'internationalisation des noms de domaines dans les applications. Les registres doivent se conformer aux politiques et aux pratiques des directives afin de minimiser les risques de cybersquattage et de confusion pour les consommateurs pour les noms de domaines internationalisés de premier niveau, et pour s'assurer que les intérêts des langues locales et les jeux de caractères sont respectés. Les registres qui déploient des noms de domaines internationalisés doivent respecter ces directives.

De plus, tous les nouveaux gestionnaires de domaines de premier niveau, soit à travers la procédure de programme intensif de codes de pays internationalisés de premier niveau ou le programme de nouveaux domaines génériques, devront se conformer à toutes les directives existantes et à venir concernant les noms de domaines internationalisés. La dernière version en date de ces directives est disponible à <http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm>.

Les directives des noms de domaines internationalisés seront révisées juste après la complétion de la révision du protocole de l'internationalisation des noms de domaines dans les applications de manière à s'assurer qu'elles sont cohérentes.

Bref historique de l'internationalisation et du système d'adressage par domaine

Les mesures d'internationalisation, y compris les noms de domaines internationalisés, pourraient être le grand changement survenant dans l'exploitation de l'Internet depuis l'introduction du protocole TCP / IP (protocole de contrôle de transmission / protocole Internet). De plus, le déploiement des noms de domaines internationalisés peut être plus important et plus complexe que l'introduction originelle du système d'adressage par domaine. Pour complètement comprendre les difficultés de l'internationalisation de l'espace des noms de domaines, il est important et utile de faire un bref historique du développement de la technologie des noms de domaines internationalisés.

L'idée d'internationaliser les noms de domaines remonte aux étapes de développement de l'Internet dans les années 70. Les discussions étaient centrées sur l'utilisation des langues et des scripts. Toutefois, la technologie déployée de nos jours dans le Système d'adressage par domaine, qui permet d'utiliser pratiquement n'importe quel caractère dans l'enregistrement d'un nom de domaine, n'était pas encore développée à l'époque. Ainsi, les caractères disponibles pour l'enregistrement des domaines étaient limités aux caractères ASCII : les lettres de a à z, les chiffres de 0 à 9 et le tiret « - ».

En 2003, l'organisation technologique a remis ce sujet sur la table, et le Groupe de travail d'ingénierie Internet a publié les normes (RFC 3490, 3491 et 3492), souvent référées sous les abréviations IDNA et IDNS dans les applications. Ces normes fournissent les directives techniques pour un déploiement réussi des noms de domaines internationalisés, c'est-à-dire un mécanisme de gestion des caractères non ASCII dans les noms de domaines d'une manière standard. Ceci fonctionne en convertissant les noms ayant des caractères non ASCII en labels ASCII que le système d'adressage par domaine comprend.

Plus tard, ICANN et plusieurs des principaux registres de domaines de premier niveau ont publié une version 1.0 des directives pour les noms de domaines internationalisés. Ces directives ont été créées pour que les registres de domaines génériques s'y conforment lors de l'implémentation des noms de domaines internationalisés du deuxième niveau uniquement. La version 2.1 des directives actuelles est disponible sur <http://icann.org/topics/idn/implementation-guidelines.htm>.

Le travail de révision se poursuit pour le protocole d'internationalisation des noms de domaines dans les applications, sur la base de l'expérience acquise depuis son introduction en 2003. Des travaux supplémentaires menés par un groupe d'étude de registre de domaines de premier niveau à noms de domaines internationalisés, afin de modifier les directives de façon à s'assurer que les directions des directives sont utilisées plus en profondeur au sein de la hiérarchie du système d'adressage par domaine, particulièrement comme un ensemble de principes destinés à l'implémentation de l'étiquetage des noms de domaines internationalisés de premier niveau.

Pour un historique plus détaillé du développement technique, se référer à <http://www.isoc.org/pubpolpillar/docs/i18n-dns-chronology.pdf>.

Glossaire de noms de domaines internationalisés

Diverses abréviations sont grandement utilisées dans les communications à propos de l'internationalisation de l'espace des noms de domaines. Les explications de ces abréviations sont fournies ci-dessous pour rendre la compréhension de ce sujet plus facile. Le présent glossaire est basé sur un glossaire en ligne plus complet et plus dynamique des termes concernant les noms de domaines internationalisés qui est disponible sur <http://www.icann.org/en/topics/idn/idn-glossary.htm>.

ASCII (Norme américaine de code pour l'échange d'information) : ASCII est un code numérique commun pour les ordinateurs et les autres appareils travaillant avec du texte. Les ordinateurs ne peuvent comprendre que des chiffres, et donc un code ASCII n'est que la représentation numérique d'un caractère tel qu'« a » ou « @ ». Lorsqu'utilisé en relation avec l'ASCII TLD ou l'ASCII des noms de domaines, ceci fait référence au fait qu'avant l'internationalisation, seuls les lettres de a à z, les chiffres de 0 à 9 et le tiret « - » étaient permis dans un nom de domaine.

Système d'adressage par domaine (DNS) : Le système d'adressage par domaine facilite l'utilisation de l'Internet en permettant qu'une chaîne de lettres familière (le nom du domaine) soit utilisée au lieu de l'adresse IP numérique. Ainsi, au lieu de taper 207.151.159.3, vous pouvez taper www.internic.net.

Protocole IDNA (protocole d'internationalisation des noms de domaines dans les applications) : Le protocole IDNA, défini dans le document RFC3490 par le Groupe de travail d'ingénierie Internet (<http://www.ietf.org>), permet aux applications de gérer les noms de domaines contenant des caractères non ASCII. L'internationalisation des noms de domaines dans les applications (IDNA) convertit les chaînes de noms de domaines avec des caractères non ASCII en labels de noms de domaines en caractères ASCII, que les applications utilisant le système d'adressage par domaine peuvent comprendre de manière précise. Tous les caractères utilisés dans les langues du monde ne seront pas disponibles pour être utilisés dans les noms de domaines. Ainsi IDNA n'est pas capable de convertir tous ces caractères en labels ASCII.

IDN (Nom de domaine internationalisé) : Les IDN sont des noms de domaines représentés dans des caractères de la langue locale (caractères non ASCII). De tels noms de domaines peuvent contenir des caractères avec des marques diacritiques comme ceux requis par la plupart des langues européennes, ou des caractères de scripts non basés sur le latin (par exemple l'arabe ou le chinois).

IDN SLDs : En général une référence pour les noms de domaines avec des caractères locaux au deuxième niveau, alors que le premier niveau reste composé uniquement de caractères ASCII. Par exemple : [\[παράδειγμα.test\]](http://www.piracy.test) (« exemple.test » en grec).

IDN TLDs : En général une référence brève pour les labels de premier niveau internationalisés faisant référence au nom entier du domaine représenté par des caractères locaux. Par exemple : [\[실례.테스트\]](http://www.실례.테스트) (« exemple.test » en script hangul).

Langues | Scripts | Alphabets : les langues sont parlées par les communautés. Les scripts sont utilisés pour écrire les diverses langues, et ceci en utilisant les alphabets correspondants ou les systèmes d'écriture alternatifs.

LCT (Lettre, Chiffre, Tiret) : Un sous-ensemble des caractères ASCII ne contenant que les lettres de a à z, les chiffres de 0 à 9 et le tiret « - ». En général l'expression « code caractère LCT » ne fait référence qu'à ce sous-ensemble. À l'origine, les labels de noms de domaines étaient limités à ce sous-ensemble de caractères.

Punycode : Il s'agit de la séquence de caractères ASCII dans laquelle tous les noms de domaines internationalisés seront encodés de manière à ce que le système d'adressage par domaine puisse comprendre et gérer les noms. L'intention est que les dépositaires de noms de domaines et les utilisateurs ne voient jamais cette forme décodée d'un nom de domaine. Le seul but est que le système d'adressage par domaine soit capable de comprendre, par exemple, une adresse Internet contenant des caractères locaux. Le système d'adressage par domaine est seulement capable de gérer des caractères ASCII. Par exemple, la version punycode de [\[उदाहरण.परीक्षा\]](http://www.उदाहरण.परीक्षा) (c'est la version hindi, en script devanagari, d'« exemple.test ») est : xn--p1b6ci4b4b3a.xn--11b5bs3a9aj6g.

Le préfixe pour la version punycode des noms de domaines est toujours « xn-- ». Ainsi ce préfixe est souvent réservé au niveau du registre afin d'éviter la confusion dans l'enregistrement des noms de domaines internationalisés.

Le Unicode Consortium est une organisation à but non lucratif fondée pour développer, étendre et promouvoir l'utilisation de la norme Unicode. Pour les adhésions et plus d'informations, veuillez visiter <http://www.unicode.org>. L'Unicode est de façon commune un système d'encodage simple fournissant un nombre unique pour chaque caractère à travers une grande variété de langues et de scripts. Les tableaux Unicode contiennent les codes caractères pour chaque caractère local identifié. Ces tableaux continuent à s'agrandir au fur et à mesure que des caractères sont numérisés.

À propos d'ICANN

Pour joindre une autre personne sur l'Internet, vous devez taper une adresse dans votre ordinateur (un nom ou un chiffre). Cette adresse doit être unique de manière à ce que les ordinateurs sachent où se trouver les uns les autres. ICANN coordonne ces identificateurs uniques à travers le monde. Sans cette coordination, nous n'aurions pas un Internet mondial. ICANN a été créée en 1998. Il s'agit d'une organisation à but non lucratif pour le bénéfice du public avec des participants du monde entier, dévouée à préserver l'Internet sécurisé, stable et interfonctionnel. Elle fait la promotion de la concurrence et elle développe une politique sur les identificateurs uniques de l'Internet. ICANN ne contrôle pas le contenu sur l'Internet. Elle ne peut pas arrêter le pourriel et elle ne s'occupe pas de l'accès à l'Internet. Toutefois, à travers son rôle de coordinatrice du système d'adressage par domaine de l'Internet, elle a un impact important sur l'expansion et l'évolution de l'Internet.

Pour plus d'informations, veuillez visiter : www.icann.org.

L'approche ouverte, participative et partant de la base d'ICANN est essentielle car un réseau stable et sécurisé demande des solutions globales qui incluent les langues, les caractères et les conventions culturelles locales.

Pour parvenir à un Internet complètement internationalisé, nous avons besoin de la collaboration impliquée d'experts linguistes et techniques, de stratèges, de développeurs d'applications, d'utilisateurs finaux et d'autres parties prenantes. ICANN est impatiente de continuer à modérer les forums ouverts entre toutes les parties concernées.

Des informations supplémentaires sur le Programme de noms de domaines internationalisés peuvent être trouvées sur <http://www.icann.org/topics/idn/>. Pour plus d'information sur la façon de participer aux activités d'internationalisation des noms de domaines, veuillez contacter ids@icann.org.



Bruxelles	6 Rond Point Schuman, Bt. 5	B-1040 Bruxelles	Belgique	T +32 2 234 7870	F +32 2 234 7848
Los Angeles	4676 Admiralty Way, Suite 330	Los Angeles, CA 90292	États-Unis	T +1 310 823 9358	F +1 310 823 8649
Washington, DC	1875 I Street NW, 5th Floor	Washington, DC	États-Unis	T +1 202 429 2407	F +1 202 429 2714
Sydney	Level 2, 48 Hunter Street	Sydney NSW 2000	Australie	T +61 2 8236 7900	F +61 2 8236 7913